

**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA GENERALITAT, A TRAVÉS DE LA PRESIDÈNCIA, I LA FUNDACIÓ  
COMUNITAT VALENCIANA-REGIÓ EUROPEA, A FI DE DISTRIBUIR LES DESPESES DE LA SEU DE LA  
DELEGACIÓ DE LA COMUNITAT VALENCIANA A BRUSSEL·LES.**

En València, 26 de febrer de 2018

**REUNITS**

D'una part, l'I·l·m. Sr. Joan Calabuig Rull, delegat del Consell per a la Unió Europea i Relacions Externes, en virtut del que disposa el Decret 102/2016, de 4 d'agost, del Consell, pel qual nomena alts càrrecs de la Presidència de la Generalitat (DOGV 05.08.2016), i en l'article 4 bis del Decret 103/2015, de 7 de juliol, del Consell, pel qual estableix l'estructura orgànica bàsica de la presidència i de les conselleries de la Generalitat.

I d'una altra, la I·l·ma. Sra. Daría Terrádez Salom, directora de la Fundació Comunitat Valenciana-Regió Europea, facultada per escriptura de poder de data 26 d'octubre de 2016, en nom i representació d'eixa Fundació, i en virtut d'allò que s'ha acordat en la reunió del seu patronat celebrada en data 15.12.2017.

Les parts es reconeixen mútuament, en la qualitat amb què cada una intervé, la capacitat legal necessària per a l'atorgament d'aquest conveni de col·laboració, i, a l'efecte

**EXPOSEN**

**PRIMER.** L'article 61 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana estableix que *«la Comunitat Valenciana tindrà una Delegació a Brussel·les com a òrgan administratiu de representació, defensa i promoció dels seus interessos multisectorials davant de les institucions i òrgans de la Unió Europea».*

**SEGON.** El Decret 103/2016, de 7 de juliol, del Consell, pel qual estableix l'estructura orgànica bàsica de la Presidència i de les conselleries de Generalitat, disposa, en l'article 1, que la Presidència de la Generalitat és competent, entre altres, en matèria de relacions amb la Unió Europea, l'Estat i altres comunitats autònomes. I, en l'article 4 bis, estableix que la Delegació del Consell per a la Unió Europea i Relacions Externes assumeix les funcions que li atribueix l'article 68 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell, en matèria de relacions amb la Unió Europea, l'Administració de l'Estat i de les comunitats autònomes.

De la dita Delegació del Consell per a la Unió Europea i Relacions Externes depèn com a òrgan directiu la Direcció General de Relacions amb la Unió Europea i l'Estat, òrgan que assumeix, entre altres, i pel que al present Conveni interessa, les funcions de la Delegació de la Comunitat Valenciana a Brussel·les.

**TERCER.** Amb data 7 de novembre de 2003, per mitjà d'escriptura pública atorgada davant del notari Salvador Alborch Domínguez, es protocol·litza la constitució de la Fundació Comunitat Valenciana-Regió Europea, que té per objecte potenciar la participació de tots els sectors amb presència a la Comunitat Valenciana en les polítiques desplegades per la Unió Europea i impulsar el coneixement d'aquestes, assistint al Consell en l'àmbit de les seues competències.

**QUART.** L'esmentada Fundació, en el compliment del seu objecte, assumeix la representació i la defensa dels interessos valencians en l'àmbit europeu, el seguiment de processos legislatius de la Unió Europea, la implementació de nous programes europeus, i el posicionament i la promoció dels interessos valencians. Presta també assistència a entitats i formació en assumptes europeus, i du a terme accions de comunicació, informació i



suport a la Delegació de la Comunitat Valenciana a Brussel·les, a la qual proporciona la informació referida, que es distribueix entre les conselleries des de la Direcció General de Relacions amb la Unió Europea i l'Estat.

Atés que els objectius de la Fundació Comunitat Valenciana-Regió Europea són totalment concurrents amb els de la Generalitat, es firma el present conveni amb el propòsit de distribuir les despeses de la seu de la Delegació de la Comunitat Valenciana a Brussel·les, que es troba actualment en unes oficines ubicades en l'Avenue Edmond Messens, 7<sup>a</sup> B-1040, de Brussel·les, en virtut del contracte d'arrendament subscrit, en data 28 de setembre de 2012, entre Bau-und Liegenschaftsmanagement Sachsen-Anhalt (BLESA) i la Generalitat, i que actualment es troba prorrogat, constant la conformitat de l'arrendador a la seua utilització conjunta.

Ambdós parts acorden subscriure aquest Conveni, que anul·la i substitueix el firmat el 2 de gener de 2008, per la Conselleria de Presidència i la Fundació Comunitat Valenciana-Regió Europea, i que es regirà per la legislació vigent i per les següents

## CLÀUSULES

### Primera. Objecte

Constitueix l'objecte del present conveni regular la distribució de les despeses de manteniment i funcionament de la seu de la Delegació de la Comunitat Valenciana a Brussel·les.

### Segona. Obligacions de la Delegació de la Comunitat Valenciana a Brussel·les i de la Fundació Comunitat Valenciana - Regió Europea.

La Delegació de la Comunitat Valenciana a Brussel·les finançarà les despeses inherents al contracte d'arrendament actualment en vigor, que inclou despeses addicionals d'impostos i càrregues, despeses comunes i despeses individuals.

La Fundació Comunitat Valenciana - Regió Europea finançarà tota la resta de despeses de manteniment i funcionament del local, com telefonia, assegurances, equipament i material d'oficina.

### Tercera. Vigència i resolució.

Aquest conveni entrarà en vigor a partir de la data de la seua firma. Tal com disposa l'article 49.h), en relació amb la disposició addicional octava de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, tindrà una duració de quatre anys, i en qualsevol moment abans de la finalització del termini, els firmants podran acordar unànimement la seua pròrroga per un període de fins a quatre anys addicionals o la seua extinció. El conveni també s'extingirà per finalització de la vigència del contracte d'arrendament, per fusió o extinció de la FCVRE, o per incompliment d'alguna de les parts.

### Quarta. Mecanismes de Seguiment, Vigilància i Control.

Per al seguiment de les actuacions derivades d'aquest conveni de col·laboració i, si és el cas, la resolució de les controvèrsies que pogueren sorgir en la seua aplicació, es crea una comissió de seguiment formada, d'una banda, per la persona tècnica en gestió administrativa i financera de la FCVRE, i, d'una altra, per una persona funcionària designada per la Direcció General de Relacions amb la Unió Europea i l'Estat.

### Quinta. Jurisdicció.

Les discrepàncies que pogueren sorgir en la interpretació d'aquest conveni se sotmetran a la comissió de seguiment, que inclourà, entre les seues funcions, la solució, en primera instància, de les controvèrsies d'interpretació i compliment que puguen plantejar-se en l'aplicació del conveni. En cas de no arribar a cap acord se sotmetran als òrgans de la Llei 29/1998, de 13 de juliol reguladora de Jurisdicció Contenciosa Administrativa.



GENERALITAT  
VALENCIANA

FUNDACIÓ  
COMUNITAT  
VALENCIANA  
REGIÓ EUROPEA

**Sexta. No existència d'obligacions econòmiques per a la Generalitat.**

L'aplicació i execució d'aquest conveni, inclosos a aquest efecte tots els actes jurídics que pogueren dictar-se en la seua execució i desplegament, no podrà suposar obligacions econòmiques per a la Presidència de la Generalitat i, en tot cas, hauran de ser ateses amb els seus mitjans personals i materials.

Les obligacions econòmiques que comporte per a la Fundació hauran de ser ateses amb els seus propis mitjans.

I en prova de conformitat, les parts firmen aquest conveni, per duplicat exemplar, als únics efectes esmentats, en el lloc i la data indicats.

Sr. Joan Calabuig Rull  
Delegat del Consell per a la Unió Europea  
i Relacions Externes

Sra. Dària Terrádez Salom  
Directora de la FCVRE



